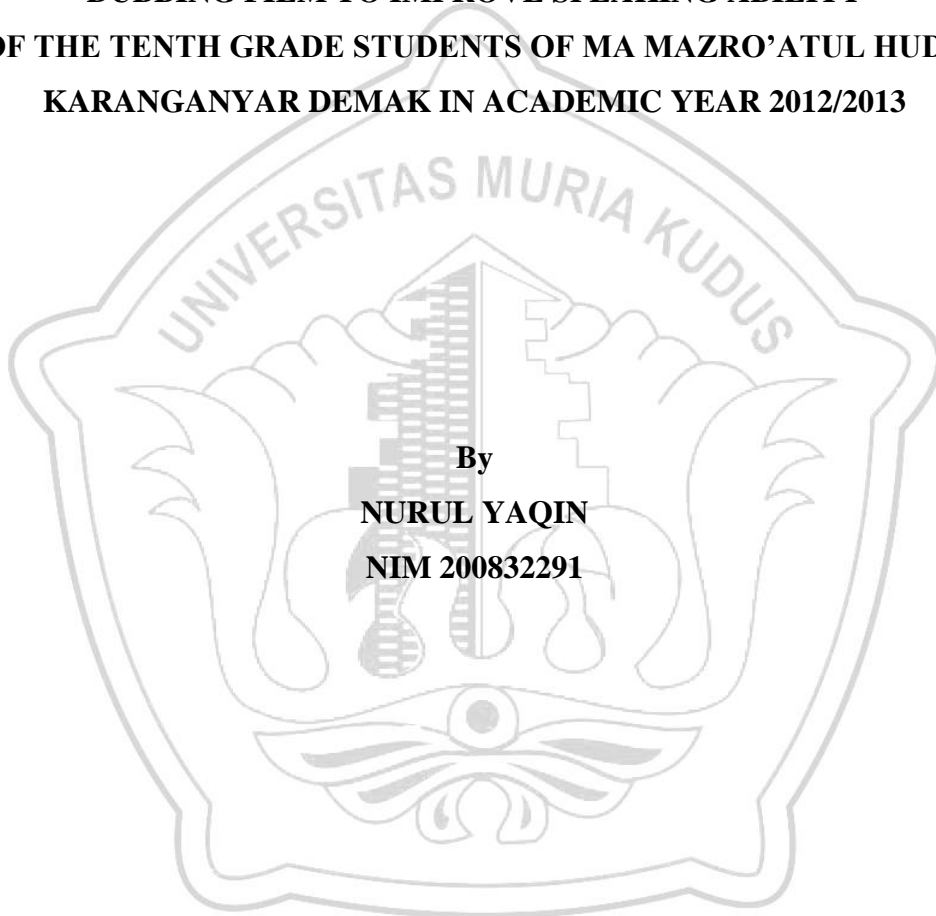




**DUBBING FILM TO IMPROVE SPEAKING ABILITY
OF THE TENTH GRADE STUDENTS OF MA MAZRO'ATUL HUDA
KARANGANYAR DEMAK IN ACADEMIC YEAR 2012/2013**



**By
NURUL YAQIN
NIM 200832291**

**DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
UNIVERSITY OF MURIA KUDUS**

2013

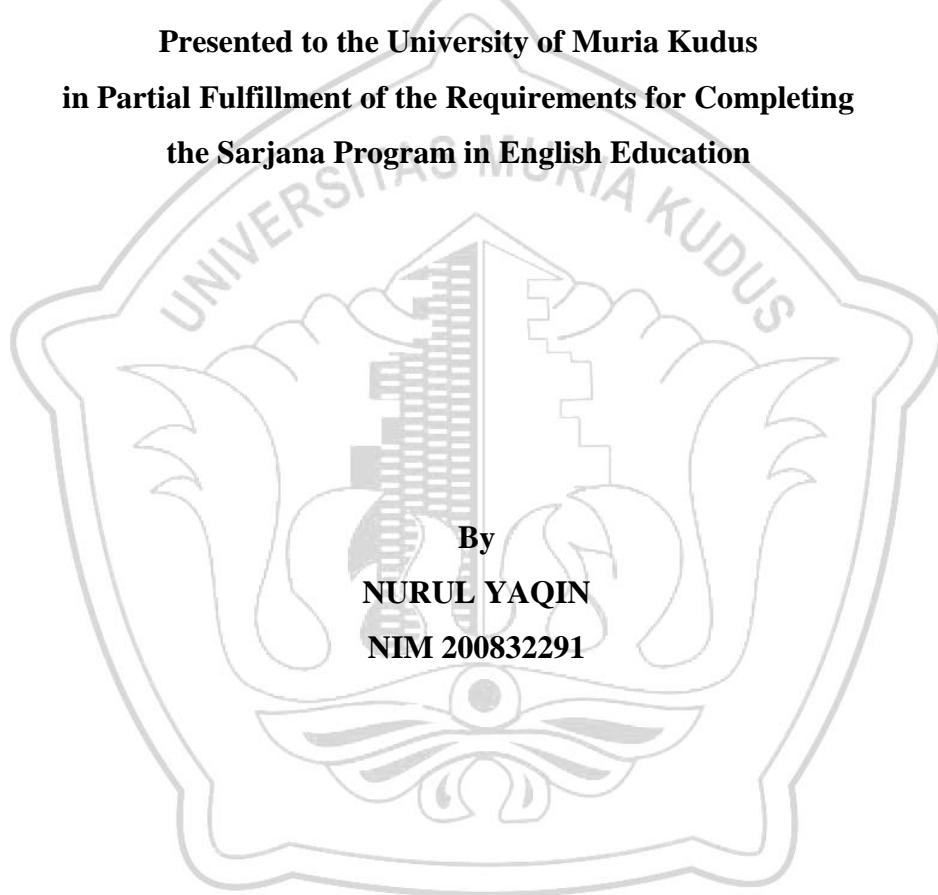


DUBBING FILM TO IMPROVE SPEAKING ABILITY

**OF THE TENTH GRADE STUDENTS OF MA MAZRO'ATUL HUDA
KARANGANYAR DEMAK IN ACADEMIC YEAR 2012/2013**

SKRIPSI

**Presented to the University of Muria Kudus
in Partial Fulfillment of the Requirements for Completing
the Sarjana Program in English Education**



**By
NURUL YAQIN
NIM 200832291**

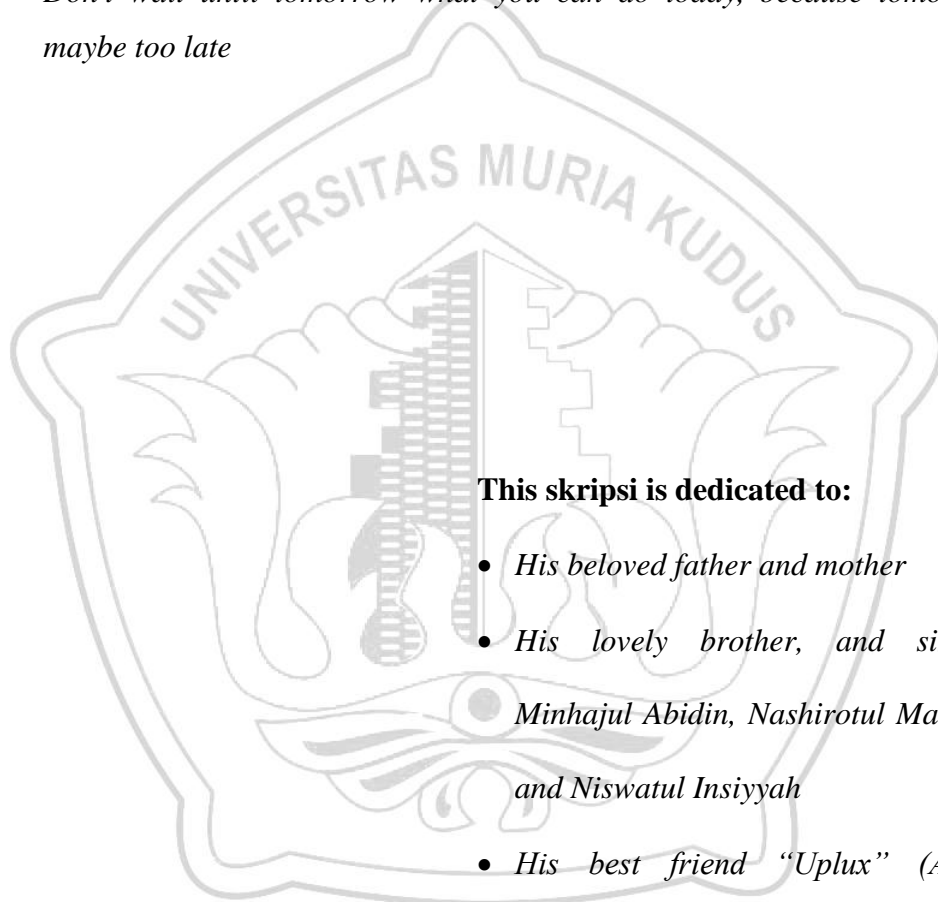
**DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
UNIVERSITY OF MURIA KUDUS**

2013

MOTTO AND DEDICATION

Motto:

- *If there is a will there is a way*
- *I have no special talent. I am only passionately curious. (Einstein)*
- *Don't wait until tomorrow what you can do today, because tomorrow maybe too late*




This skripsi is dedicated to:

- *His beloved father and mother*
- *His lovely brother, and sisters.*
Minhajul Abidin, Nashirotul Maisyah
and Niswatul Insiyyah
- *His best friend "Uplux" (Anita, Kholis, Siwi, Isma)*
- *All friends and family*


ADVISOR'S APPROVAL

This is to certify that the Sarjana Skripsi of Nurul Yaqin (NIM: 200832291) has been approved by the skripsi advisors for further approval by the Examining Committee.

Kudus,
Advisor I



Ahdi Rivono, SS, M.Hum.
NIS. 0610701000001160

Advisor II


Rismiyanto, SS, M.Pd.
NIS. 0610701000001146

Acknowledged by,

The Faculty of Teacher Training and Education


Dean
Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd.
NIP. 19560619 - 198503 - 1 - 002

EXAMINERS' APPROVAL

This is to certify that the Skripsi of Nurul Yaqin (NIM: 200832291) has been approved by the Examining Committee as a requirement for completing the Sarjana program in English education.


Kudus,
Examining Committee:


Fitri Budi Suryani, SS, M.Pd.
NIS. 0610701000001155

Chair Person


Rismiyanto, SS, M.Pd.
NIS. 0610701000001146

Member


Drs. Suprihadi, M.Pd.
NIP. 19570616-198403-1-015

Member


Agung Dwi Nurcahyo, SS, M.Pd.
NIS. 0610701000001187

Member

Acknowledged by,

The Faculty of Teacher Training and Education on



Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd.
NIP. 19560619 - 198503 - 1 - 002

ACKNOWLEDGEMENT

Alhamdulillah. Praise to Allah SWT, the Great God, for all of mercy and blessing to the researcher with health and power in accomplishing the skripsi entitled “Dubbing Film to Improve Speaking Ability of the Tenth Grade Students of Ma Mazro’atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013”.

In this occasion, the researcher would like to express his sincere gratitude to all who have given guidance, help, support, suggestion, and motivation in finishing this skripsi, especially:

1. Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd, the Dean of Teacher Training and Education Faculty University of Muria Kudus.
2. Fitri Budi Suryani, S.S., M.Pd as the Head of English Education Department of Teacher Training and Education of Muria Kudus University.
3. Ahdi Riyono, SS., M.Hum and Rismiyanto, SS, M.Pd as his advisors who have given guidance, correction and suggestion in finishing this skripsi.
4. All of the lecturers of English Department thank for precious knowledge
5. Abdul Azis, S.Pd. the Principal of MA Mazro’atul Huda Karanganyar Demak who has given permission to do the research.
6. Ariyanti, S.Pd, The teacher of MA Mazro’atul Huda Karanganyar Demak who have given help and motivation in finishing this skripsi.
7. The tenth grade students of MA Mazro’atul Huda Karanganyar Demak in academic year 2012/2013.
8. His beloved mother, father, brother, and sisters for all love, support, and pray.

9. His wonderful bestfriends geng Uplux who gives much motivation, support and make my world very colorful; Siwi, Ismah, Kholishah and Anita.
10. And to all his friends and family that he can't mention one by one.

Finally, thus any comments, constructive criticism and suggestion will be humbly accepted to make this research better.



Kudus,

The researcher,

Nurul Yaqin

ABSTRACT

Yaqin, Nurul. 2013. *Dubbing Film to Improve Speaking Ability of the Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013*. Skripsi: English Education Department Teacher Training and Education Faculty. Advisor: (i) Ahdi Riyono, SS., M.Hum. (ii) Rismiyanto, SS, M.Pd.

Key words: speaking ability, Dubbing Film

Language is well used in communication. English is one of language that is more important to be studied because it is the international language. Every people in the world uses this language to communicate to other and to master everything in the world. There are many school teaches speaking to achieve of the students ability. Dubbing film is one of the ways to teach speaking. It is one of teaching techniques which can make the students creative and active.

In this research, the researcher uses Dubbing Film as a technique to teach speaking ability. The objective of this research is to find out dubbing film can improve speaking ability of students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in tenth grade in academic year 2012/2013.

The researcher uses classroom action research as the research method. This research is done in the MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak on November in the odd semester of tenth grade students in the academic year 2012/2013. This research is done in class X A of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak which consist of 37 students as the subject of the research. The researcher implemented dubbing film within three cycles. The instruments were oral tests, observation sheet, and questionnaire sheet which were given in each cycle.

The cycle I, the researcher used muted film to make dubbing the students. The cycle II, the researcher unmuted film to make students easier to dub the film. The cycle III, the researcher used unmuted film with subtitle as a technique to dub the film.

The result of the study shows that the implementation of dubbing film as a teaching technique can improve the students' speaking ability. The result of research indicated the improvement of speaking ability by using dubbing film that was shown by the oral test score of students which held in each cycle. The mean of the oral test score in cycle I was 61.95; cycle II was 72.43; and cycle III was 76.43. in questionnaire sheet, students showed positive responses to dubbing film as technique to teach speaking. Showing film to the students can offer a good way to increase the students motivation in speaking.

The suggestion are dubbing film can offer an interesting and enjoyable technique to teach speaking ability. The English teacher are suggested to use dubbing unmuted film with subtitle as a technique to overcome problem in teaching speaking since it makes the students more understand and be easy to speak well.

ABSTRAKSI

Yaqin, Nurul. 2013. *Dubbing Film untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Siswa Kelas Sepuluh MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak Tahun Ajaran 2012/2013*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muria Kudus. Pembimbing: (i) Ahdi Riyono, SS., M.Hum. (ii) Rismiyanto, SS, M.Pd.

Kata kunci: kemampuan berbicara, Dubbing Film

Bahasa baik digunakan dalam percakapan. Bahasa Inggris adalah salah satu bahasa yang sangat penting untuk dipelajari karena bahasa Inggris adalah bahasa internasional. Setiap orang didunia menggunakan bahasa ini untuk berkomunikasi dengan yang lain dan untuk menguasai segalanya di dunia. Ada banyak sekolahan mengajarkan *speaking* untuk mencapai kemampuan berbicara. Dubbing Film adalah salah satu cara untuk mengajar *speaking*. Ini adalah salah satu teknik mengajar yang dapat membuat siswa kreatif dan aktif.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan Dubbing Film sebagai teknik untuk mengajar kemampuan berbicara. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menemukan bahwa dubbing film dapat meningkatkan kemampuan berbicara siswa MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak kelas sepuluh Tahun Ajaran 2012/2013.

Peneliti menggunakan penelitian tindakan kelas sebagai metode penelitian. Penelitian ini dilakukan di MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak bulan November disemester ganjil kelas sepuluh tahun ajaran 2012/2013. Penelitian ini dilakukan dikelas X A MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak yang berjumlah 37 siswa sebagai pokok penelitian. Peneliti menerapkan dubbing film kedalam tiga siklus. Instrumen yang digunakan yaitu tes berbicara, lembar observasi, dan lembar kuesioner yang diberikan di setiap siklus.

Siklus I, peneliti menggunakan film tak bersuara untuk membuat dubbing siswa. Siklus II, peneliti memberi suara untuk membuat siswa lebih mudah mendubbing film. Siklus III, peneliti menggunakan film yang bersuara dengan subtitle sebagai teknik untuk mendubbing film.

Hasil dari penelitian menunjukkan bahwa implementasi dubbing film sebagai teknik mengajar dapat meningkatkan kemampuan berbicara siswa. Hasil dari penelitian menunjukkan peningkatan kemampuan berbicara dengan menggunakan dubbing film yang ditunjukkan dari nilai berbicara siswa yang dilakukan pada setiap siklus. Nilai rata-rata berbicara pada siklus I adalah 61.95, pada siklus II adalah 72.43, dan pada siklus III adalah 76.43. dalam lembar kuesioner, siswa menunjukkan respon positif terhadap dubbing film sebagai teknik untuk mengajar *speaking*. Menontonkan film kepada siswa dapat menawarkan langkah yang baik untuk meningkatkan motivasi siswa terhadap *speaking*.

Anjuran-anjurannya adalah bahwa dubbing film dapat memberikan teknik yang menarik dan menyenangkan untuk mengajar kemampuan berbicara. Guru bahasa Inggris menganjurkan untuk menggunakan dubbing film yang bersuara dengan subtitle sebagai teknik untuk mengatasi masalah dalam mengajar *speaking* karena itu dapat membuat siswa-siswa mudah faham dan lebih mudah dalam berbicara.

TABLE OF CONTENTS

	Page
COVER	i
LOGO.....	ii
TITLE.....	iii
MOTO AND DEDICATION.....	iv
ADVISORS' APPROVAL	v
EXAMINERS' APPROVAL	vi
ACKNOWLEDGEMENT	vii
ABSTRACT.....	ix
TABLE OF CONTENTS.....	xi
LIST OF TABLES	xv
LIST OF FIGURE	xvi
LIST OF APPENDICES.....	xvii
 CHAPTER I INTRODUCTION	
1.1 Background of the Research	1
1.2 Statement of the Problem	4
1.3 Objective of the Research	5
1.4 Significance of the Research.....	6
1.5 Scope of the Research	6
1.6 Operational Definition	7
 CHAPTER II REVIEW TO RELATED LITERATURE AND HYPOTHESIS	
2.1 Language Skill	8
2.1.1 Listening Skill	9
2.1.2 Speaking Skill	10
2.1.3 Reading Skill	13
2.1.4 Writing Skill	14

2.2 Dubbing Film	15
2.2.1 The Advantages of Dubbing Film	16
2.2.2 Procedure of Dubbing Film	16
2.2.3 Procedure of Using Dubbing Film in teaching speaking in MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak	17
2.3 Teaching English in MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak	17
2.3.1 Purpose of Teaching English in MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak	18
2.3.2 Curriculum of Teaching English in MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak.....	19
2.3.3 Method of Teaching English in MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak	20
2.4 Review of Previous Research	20
2.5 Theoretical Framework	21
2.6 Action Hypothesis	22
CHAPTER III METHOD OF THE RESEARCH	
3.1 Setting of the Research	23
3.1.1 Place of the Research	23
3.1.2 Time of the Research	23
3.1.3 Subject of the Research	24
3.2 Variable of the Research	24
3.3 Design of the Research	24
3.4 Data Collection.....	29

3.5 Technique of Analyzing Data	36
---------------------------------------	----

CHAPTER IV FINDING OF THE RESEARCH

4.1 The Implementation of Dubbing Film to Improve the Speaking Ability of the Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013	42
4.2 The Speaking Ability of the Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught by Using Dubbing Film	52
4.3 The Response of Using Dubbing Film to Improve the Speaking Ability of the Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013	59

CHAPTER V DISCUSSION

5.1 The Implementation of the Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 in Teaching Speaking by Using Dubbing Film	66
5.2 The Improvement of Speaking Ability of the Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught by Using Dubbing Film	68
5.3 The Respond of Tenth Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in academic year 2012/2013 in Teaching Speaking Ability by Using Dubbing Film	69

CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION

6.1 Conclusion	71
6.2 Suggestion	73
BIBLIOGRAPHY	74
APPENDICES	76
CURRICULUM VITAE	92



LIST OF TABLES

Table	Page
3.1 The Assessment Criteria of the Speaking Ability	30
3.2 Assessment Criteria of Speaking Ability	34
4.1 Observation Sheet Cycle I	43
4.2 Observation Sheet Cycle II	45
4.3 Observation Sheet Cycle III	49
4.4 Recapitulation of the Percentage Score of Teacher's and Students' Activities in Speaking Ability by Using Dubbing Film	52
4.5 The score of the Tenth grade students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dubbing Film (cycle I)	53
4.6 The score of the Tenth grade students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dubbing Film (cycle II)	55
4.7 The score of the Tenth grade students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dubbing Film (cycle III)	57
4.8 The Recapitulation of the Students' Score of Speaking Ability Test Taught by Using Dubbing Film	58
4.9 The Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film Cycle I	59
4.10 The Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film Cycle II	61
4.11 The Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film Cycle III	63
4.12 Recapitulation of Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film in Each Cycles	65

LIST OF FIGURE

Figure	Page
4.1 Cyclical AR model based on Kemmis and McTaggart (1988)	25



LIST OF APPENDICES

Appendix	Page
1. Students Midterm Test Score (Odd Semester) of the X A Grade Students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013	76
2. Lesson Plan	77
3. The score of the Tenth grade students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dubbing Film (cycle I)	86
4. The score of the Tenth grade students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dubbing Film (cycle II)	87
5. The score of the Tenth grade students of MA Mazro'atul Huda Karanganyar Demak in Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dubbing Film (cycle III)	88
6. The Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film Cycle I	89
7. The Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film Cycle II.....	90
8. The Questionnaire Sheet of Using Dubbing Film Cycle III	91